

## ODLUKA VIJEĆA (ZSVP) 2015/335

**od 2. ožujka 2015.**

### **o izmjeni Odluke 2010/231/ZVSP o mjerama ograničavanja protiv Somalije**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

budući da:

- (1) Vijeće je 26. travnja 2010. donijelo Odluku 2010/231/ZVSP (¹).
- (2) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda donijelo je 24. listopada 2014. Rezoluciju (RVSUN) 2182 (2014) o stanju u Somaliji i Eritreji kojom se, između ostalog, potvrđuje embargo na oružje za Somaliju.
- (3) RVSUN-om 2182 (2014) države članice UN-a ovlašćuju se za pregledavanje, u teritorijalnim vodama Somalije i na otvorenom moru uz obalu Somalije, plovila koja plove prema Somaliji ili iz nje, kada postoji osnovana sumnja da se njima prenosi ugljen čime se krši embargo na ugljen, ili oružje ili vojna oprema čime se krši embargo na oružje, ili oružje ili vojna oprema pojedincima ili subjektima koji su uvršteni na popis.
- (4) Odluku 2010/231/ZVSP trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

#### *Članak 1.*

U Odluku 2010/231/ZVSP umeće se sljedeći članak:

#### *„Članak 4.a*

1. Države članice mogu, u skladu sa stavcima od 15. do 21. RVSUN-a 2182 (2014), u teritorijalnim vodama Somalije i na otvorenom moru uz obalu Somalije koje se proteže do Arapskog mora i Perzijskog zaljeva te ih obuhvaća, djelujući nacionalno ili putem dobrovoljnih multinacionalnih pomorskih partnerstva kao što su „Združene pomorske snage“, u suradnji sa Saveznom vladom Somalije, pregledavati plovila koja plove prema Somaliji ili iz nje za koje postoji opravdana sumnja da se njima:

- i. prenosi ugljen iz Somalije, čime se krši embargo na ugljen;
- ii. prenosi oružje ili vojna oprema u Somaliju, izravno ili neizravno, čime se krši embargo na oružje za Somaliju;
- iii. prenosi oružje ili vojna oprema pojedincima ili subjektima koje je Odbor za sankcije uvrstio na popis.

2. Države članice prilikom provođenja pregleda iz stavka 1. poduzimaju napore u dobroj vjeri kako bi prije pristupanja pregledu najprije zatražile pristanak države zastave plovila.

3. Države članice mogu, prilikom provođenja pregleda iz stavka 1., upotrijebiti sve potrebne mjere primjerene okolnostima, uz potpuno poštovanje međunarodnog humanitarnog prava i međunarodnog prava u području ljudskih prava, ako je primjenjivo, te poduzimajući sve moguće napore da izbjegnu neopravданu odgodu ili neopravdano ometanje ostvarivanja prava neškodljivog prolaska ili slobode plovidbe.

4. Države članice mogu, nakon što otkriju bilo kakve predmete čija su dostava, uvoz ili izvoz zabranjeni embargom na oružje za Somaliju ili embargom na ugljen, zaplijeniti i zbrinuti takve predmete (tako da ih primjerice unište, onesposobe ili učine neupotrebljivima, pohrane ih ili prenesu radi zbrinjavanja u neku drugu državu koja nije država porijekla ili odredišna država). Države članice mogu tijekom pregleda prikupiti dokaze koji su izravno povezani s prijevozom takvih predmeta. Države članice mogu zbrinuti zaplijenjeni ugljen preprodajom koju prati Skupina za praćenje za Somaliju i Eritreju (SEMG). Zbrinjavanje bi trebalo provesti na način koji je odgovoran prema okolišu. Države članice mogu plovilima i njihovim posadama odobriti skretanje s puta u prikladnu luku radi

<sup>(¹)</sup> Odluka Vijeća 2010/231/ZVSP od 26. travnja 2010. o mjerama ograničavanja protiv Somalije i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2009/138/ZVSP (SL L 105, 27.4.2010., str. 17.).

olakšavanja takvog zbrinjavanja, uz pristanak države luke. Država članica koja surađuje pri zbrinjavanju takvih predmeta podnosi pisano izvješće Odboru za sankcije o koracima koje je poduzela za njihovo zbrinjavanje ili uništavanje najkasnije 30 dana nakon što takvi predmeti uđu na njezino državno područje.

5. Države članice bez odgode obavješćuju Odbor za sankcije o svim pregledima iz stavka 1., između ostalog podnošenjem izvješća o pregledu koje sadrži sve relevantne pojedinosti, uključujući objašnjenje o razlozima i ishodu pregleda te, ako je moguće, uključujući zastavu plovila, ime plovila, ime i identifikacijske podatke zapovjednika plovila, vlasnika plovila i izvornog prodavatelja tereta te napore koji su poduzeti kako bi se zatražio pristanak države zastave plovila.

6. Stavak 1. ne utječe na prava, obveze ili odgovornosti država članica prema međunarodnom pravu, uključujući sva prava ili obveze prema Konvenciji Ujedinjenih naroda o pravu mora, uključujući opće načelo isključive jurisdikcije države zastave nad njezinim plovilima na otvorenom moru, u odnosu na bilo koju drugu situaciju osim one iz tog stavka."

#### Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. ožujka 2015.

Za Vijeće

Predsjednica

D. REIZNIECE-OZOLA